



No. 32

N° 32

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Monday
April 2, 2012

Lundi
2 avril 2012

1st Session,
40th Parliament

1^{re} session
40^e législature

PRAYERS
10:30 A.M.

PRIÈRES
10 H 30

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The House recessed at 11:39 a.m.

À 11 h 39, l'Assemblée a suspendu la séance.

1:00 P.M.

13 H

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Bill 59, An Act to amend the Regulated Health Professions Act, 1991. Mr. O'Toole.

Projet de loi 59, Loi modifiant la Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées. M. O'Toole.

PETITIONS

PÉTITIONS

PET scans (Sessional Paper No. P-8) M^{me} Gélinas.

New school in Avalon (Sessional Paper No. P-55) Mr. McNeely.

Moratorium on school closures (Sessional Paper No. P-59) Ms. Thompson.

Horse racing industry (Sessional Paper No. P-71) Mr. McNaughton, Mr. Miller (Hamilton East–Stoney Creek), Mr. Natyshak, Mr. O'Toole and Mr. Walker.

ORNGE (Sessional Paper No. P-88) Mr. McDonell.

Ontario Budget (Sessional Paper No. P-91) Mr. Delaney.

Administration of retirement homes (Sessional Paper No. P-92) Mr. McDonell.

Sale of the Ontario Northland Transportation Commission (Sessional Paper No. P-93) Mr. Vanthof.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

Debate resumed and after some time,

Le débat reprend et après quelque temps,

Ms. Horwath moved adjournment of the debate.

M^{me} Horwath propose l'ajournement du débat.

Carried.

Adoptée.

Second Reading of Bill 19, An Act to amend the Residential Tenancies Act, 2006 in respect of the rent increase guideline.

Deuxième lecture du projet de loi 19, Loi modifiant la Loi de 2006 sur la location à usage d'habitation en ce qui concerne le taux légal d'augmentation des loyers.

Debate resumed and after some time the House adjourned at 6:00 p.m.

Le débat reprend et après quelque temps, à 18 h, la chambre a ajourné ses travaux.

le président
DAVE LEVAC
Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

Northern Ontario Grow Bonds Corporation / Société d'émission d'obligations de développement du Nord de l'Ontario, 2009-2010 Annual Report (No. 64) (Tabled March 30, 2012).

RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS

RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES

Final Answers to Question Numbers: 132, 133, 134 and 135.

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

Male Breast Cancer Awareness Week (Sessional Paper No. P-25):
(Tabled December 5, 7, 2011) Mr. Hardeman.

Child care subsidies (Sessional Paper No. P-26):
(Tabled December 5, 2011) Ms. DiNovo.

Moving 10,000 jobs from the City of Kanata (Sessional Paper No. P-29):
(Tabled December 6, 2011) Mr. McNeely.

Transfert de 10000 emplois vers Kanata (document parlementaire n° P-30):
(Déposée le 6 décembre 2011) M. McNeely.

Aggressive dogs (Sessional Paper No. P-36):
(Tabled December 8, 2011) Mrs. Munro.
